

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 51 (1925)  
**Heft:** 5

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Bulletin Technique de la Suisse Romande.*

Nous adressons ici nos félicitations à la *Rédaction* de ce journal notre organe officiel, qui se développe de la façon la plus satisfaisante, et nous la remercions pour le soin tout particulier qu'elle a apporté dans les communications de la Société et les comptes rendus de son jubilé.

*Relations avec les diverses Sociétés techniques.*

Les excellents rapports que nous entretenons avec ces sociétés se sont continués et affermis durant le précédent exercice. Nous tenons à citer en particulier la Section vaudoise de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, les Sections et Sociétés techniques des cantons qui nous sont voisins, l'Association amicale des anciens élèves de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne, sans oublier la Société suisse des ingénieurs et des architectes qui a eu l'aimable attention de nous inviter à assister à sa 49<sup>me</sup> assemblée générale tenue à Zuoz le 31 août 1924.

Nos relations avec les Sociétés étrangères se sont également développées et des rapports intéressants mentionnant l'activité de notre société ont été publiés dans les organes techniques de ces groupements par les délégués qui nous ont fait le plaisir de participer à notre jubilé.

*Commémoration du Cinquantenaire de la Société.*

Les comptes rendus très complets parus dans le *Bulletin technique de la Suisse romande* ainsi que le rapport de votre Comité qui a été publié dans le numéro de ce journal du 22 novembre 1924 nous dispensent de développer à nouveau ce sujet.

Messieurs et chers Collègues,

Nous avons terminé l'exposé des faits les plus saillants de notre activité durant l'année précédente et nous vous demandons de bien vouloir nous donner décharge du mandat que vous nous avez confié il y a un an.

Nous vous remercions de l'intérêt que vous avez pris à nos travaux et nous formons nos vœux les plus sincères pour le constant développement et l'avenir de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes.

Au nom du Comité :

Le Président, *Le Secrétaire,*  
J.-H. VERREY, architecte. A. FREYMOND, ing.

Dans son assemblée générale du 10 janvier 1925, tenue à Lausanne, la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes a constitué son Comité comme suit :

Président : M. Alfred Pache, ingénieur à Lausanne.  
Vice-Président : M. Georges Mercier, architecte, à Lausanne  
Secrétaire : M. Armand Freymond, ingénieur à Lausanne  
Trésorier : M. Ernest Décombaz, ingénieur, à Lausanne

La Société a pris connaissance avec intérêt de l'excellent rapport, présenté au nom du Comité, par M. J.-H. Verrey, architecte, président sortant de charge. Ce rapport constate la marche prospère de la Société durant l'exercice écoulé et l'intérêt qu'ont suscité les travaux et les communications faites en 1924.

L'assemblée a entendu ensuite une très intéressante conférence, avec projections lumineuses, de M. Charles Colombi, ingénieur, sur « l'Air comprimé et les compresseurs d'air, du système Bruand. »

**CARNET DES CONCOURS****Concours pour l'aménagement des rives du lac de Zurich.**

Le Conseil municipal de Zurich et les Conseils municipaux des communes de Kilchberg, Küsnacht et Zollikon ouvrent entre les intéressés de nationalité suisse ou résidant en Suisse, d'une façon continue depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1923, un concours pour l'aménagement des rives du lac, sur les territoires de la ville de Zurich et des communes suburbaines.

Terme du concours : 30 novembre 1925.

**Récompenses :** Fr. 60 000, qui seront distribués en tout cas, pour cinq projets au plus. En outre, le jury dispose de 10 000 francs pour l'achat de quatre projets au maximum.

**Jury :** MM. le Dr Klöti, conseiller municipal ; E. Bosshard, ingénieur en chef de la Ville ; H. Herter, architecte en chef de la ville de Zurich ; Fr. Rothpletz, inspecteur des parcs de la Ville ; professeur Bernoulli, architecte à Bâle ; Freytag, architecte à Zurich ; Grandpré-Molière, architecte, à Rotterdam ; professeur Jansen, architecte à Berlin ; professeur Schumacher, ingénieur à Hambourg ; Suppléants : MM. Gilliard, architecte à Lausanne et Müller, architecte de la ville de Saint-Gall.

Le programme du concours est délivré gratuitement par le Tiefbauamt der Stadt Zürich, les autres documents sont délivrés par le même office contre Fr. 75, qui seront remboursés à tout auteur qui aura présenté un projet remplissant les conditions du concours. En outre, si ces pièces sont restituées au Tiefbauamt dans le délai de quatre semaines, et en bon état, il sera ristourné 30 Fr. Les documents servant de bases au concours seront exposés, du 2 au 28 mars 1925, à l'Hôtel de Ville, Zürich 1, 3<sup>e</sup> étage.



ZÜRICH. Tiefenhöfe 11 — Téléphon: Selau 25.75 — Télégramme: INGENIEUR ZÜRICH

**Emplois vacants :**

1. Jüngerer, energetischer *Maschinen-Ingenieur* mit elektrotechnischen und chemisch-metallurgischen Kenntnissen, welcher bereits Werke eingerichtet und geleitet hat. Beherrschung der englischen Sprache unerlässlich. Deutsche Schweiz. 1080b.
2. Jüngerer, absolut zuverlässiger *Bautechniker* für Bureau und Bauplatz. Eintritt sofort. 23a.
3. *Techniker* für sanitäre Anlagen. Eintritt sofort. Zürich. 35a.
4. *Ingenieur* ou *technicien-mécanicien* capable, bon dessinateur, possédant connaissances approfondies dans la construction des machines à tisser. France. 41a.
5. *Ingénieur* ayant une grande expérience dans la construction des turbines hydrauliques. Suisse romande. 44.
6. Jüngerer *Maschinen-Ingenieur* mit kaufmännischen Kenntnissen, als Reise-Ingenieur. Heizungs-Kenntnisse erwünscht. Deutsche Schweiz. 45a.
7. Junger *Maschinen-Techniker* als Konstrukteur für elektr. Hebezeuge und elektromechanische Anwendungen. Eintritt April. Maschinenfabrik der deutschen Schweiz. 53.
8. *Maschinen-Techniker* als Zeichner für den allg. schweren Maschinenbau. Frankreich. 54.
9. Junger *Dipl. Maschinen-Ingenieur* (Schweizer) mit guter praktischer Tätigkeit und mit Sprachkenntnissen. (Mailand.) 56.
10. Tüchtiger *Maschinentechniker* gesetzten Alters, Fachmann der Hartzkleinerung und Mühlensubbranche, mit guter technischer und Kaufmännischer Bildung. Bewerber muss die italienische Sprache kennen und sollte über gewisses Kapital verfügen, als Nachfolger des jetzigen Inhabers einer gut eingeführten Firma in Italien. 57.
11. *Maschinentechniker*, guter Zeichner, für allgemeinen Maschinenbau und Transmissionen. Eintritt sofort. Elsass. 58.
12. Tüchtiger *Maschinen-Ingenieur*, Fachmann auf Kältemaschinen, für Maschinenfabrik im Kt. Zürich. Dauerstelle. 59.
13. Jeune *commis dessinateur-architecte* pour bureau d'entrepreneur de la Suisse romande. 60.
14. Jüngerer *Hochbautechniker*, guter Zeichner, für grössere Cementwarenfabrik. 61.
15. Tüchtiger *Maschinen-Techniker* als Konstrukteur für Textilmaschinen, Süd-Deutschland. 62.
16. *Bautechniker* auf Architekturbureau im Kt. Solothurn, speziell zum Entwerfen von Plänen. Eintritt sofort. 68.
17. Tüchtiger *Bautechniker* oder junger *Architekt* mit guter Praxis, auf Architektur-Bureau in der Central-Schweiz. 69.
18. Tüchtiger, durchaus selbständiger *Hochbau-Techniker*, mit guter Praxis und Schulbildung. Dauerstelle. Elsass. 70.
19. Jüngerer *Elektro-Ingenieur*, diplomierte, mit etwas Erfahrung im Installationswesen. Deutsch und Französisch, Befähigung für literarische Arbeiten, baldiger Eintritt. Deutsche Schweiz. 71.
20. Jüngerer *Architekt-Bauführer* (guter Zeichner). Eintritt sofort. Berner-Oberland. 72.
21. Tüchtiger *Maschinen-Ingenieur* als *Teilhaber* und zugleich *Leiter* einer Aluminium-Fabrik im Elsass. Einlage : wenigstens 10 000-15 000 Schweizerfranken. 73.

Adresser toutes les communications au *Service Technique Suisse de placement*, Zurich, Tiefenhöfe 11.